

# Espacenet

Acceso libre a 80 millones de documentos de patentes  
de todo el mundo



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, ENERGÍA  
Y TURISMO



Oficina Española  
de Patentes y Marcas



Europäisches  
Patentamt  
European  
Patent Office  
Office européen  
des brevets



- 01** Todo lo que debe saber antes de comenzar
- 02** Guía rápida
- 03** Búsqueda simple
- 04** Otras opciones de búsqueda
- 05** Lista de resultados
- 06** Consultar un documento de patente

# 01

## Todo lo que debe saber antes de comenzar

### ¿Qué puede hacer el servicio Espacenet por usted?

Puede utilizar Espacenet para

- Ver cómo surgen las nuevas tecnologías
- Encontrar soluciones para sus problemas técnicos
- Descubrir lo que están desarrollando sus competidores
- Realizar traducciones mecánicas de documentos de patentes con la función Traducción de patentes

### ¿Qué se puede encontrar en Espacenet?

Espacenet le permite acceder a

- Casi 80 millones de documentos de patentes de todo el mundo, en su mayoría solicitudes de patentes, no sólo patentes concedidas. Normalmente, las solicitudes de patentes representan la primera publicación de una idea nueva, que se presenta antes de aparecer en artículos de prensa y de que los nuevos productos lleguen al mercado
- Información sobre familias de patentes, que le indican si se han solicitado patentes similares en otros países
- Información sobre la situación jurídica, que le ayuda a saber si una patente está vigente y en qué países
- Referencias a otros tipos de documentos técnicos (literatura no patente)
- Citas: otros documentos citados o que citan el documento que está consultando
- Enlaces con el Registro Europeo de Patentes para buscar documentos de patentes europeas y patentes euro-PCT, y con algunos registros nacionales de patentes

### ¿Qué es una patente?

Una patente es un título legal que protege una invención técnica por un periodo de tiempo limitado. Concede al titular el derecho a impedir que terceros exploten la invención en los países para los que se le ha concedido.

## ¿No deberían ser secretas las patentes?

Únicamente hasta su publicación. Una vez publicadas, todos pueden beneficiarse de la información que contienen.

## ¿Qué apariencia tiene un documento de patente?

Los documentos de patente constan de

- Una primera página que contiene la información “bibliográfica”, como el título de la invención y el nombre del inventor, así como el número y fecha de la solicitud, etc.
- Una descripción detallada de la invención en la que se indica cómo se construye, cómo se usa y qué ventajas aporta en comparación con lo que ya existe
- Las reivindicaciones, que definen el ámbito de protección solicitado
- Dibujos
- Y en ocasiones, un informe de búsqueda en el que figuran los documentos encontrados por una Oficina de Patentes al examinar la patentabilidad de la invención

## Identificadores de los campos para búsquedas simples

Identificador del campo	Descripción	Ejemplo
in	Inventor	in= smith
pa	Solicitante	pa=siemens
ti	Título	ti=mouse trap
ab	Resumen	ab=mouse trap
pr	Número de prioridad	pr=ep20050104792
pn	Número de publicación	pn=ep1000000
ap	Número de solicitud	ap=jp19890234567
pd	Fecha de publicación	pd=20080107 ó pd="07/01/2008" ó pd=07/01/2008
ct	Documento citado	ct=ep1000000
cpc	Clasificación Cooperativa de Patentes	cpc=A45F3/047
ic	Clasificación internacional	ic=A63B49/08
ia	Inventor o solicitante	ia=Apple o ia="Ries Klaus"
ta	Título y resumen	ta=laser printer
txt	Título, resumen, inventor y solicitante	txt=microscope Zeiss
num	Número de solicitud, publicación y prioridad	num=ep1000000

## Operadores para búsquedas simples

Operador	Descripción	Ejemplo
<b>Operadores booleanos</b>		
AND, OR, NOT	El operador por defecto es AND. Los operadores situados más a la izquierda prevalecen sobre los situados más a la derecha. Ningún operador tiene prevalencia por defecto.	(ta=seat AND ta=belt) OR (ta=seatbelt)
<b>Truncamiento</b>		
?	Un carácter comodín o sin caracteres comodín.	telephone? (para telephone or telephones)
#	Un carácter comodín.	telephone# (para telephones)
*	Cualquier número de caracteres comodín.	play* (para play, plays, player, playback, etc.)
<b>Operadores de proximidad</b>		
prox/distance<x	Encuentra palabras separadas por x palabras entre si.	mouse prox/distance<3 trap
prox/unit=sentence	Encuentra palabras situadas dentro de la misma frase.	mouse prox/unit=sentence trap
prox/unit=paragraph	Encuentra palabras situadas dentro del mismo párrafo.	mouse prox/unit=paragraph trap
prox/ordered	Encuentra palabras en un orden determinado.	ia=Apple prox/ordered ia=Corp El sistema encontrará documentos que tengan “Apple Corp” pero no “Corp Apple”.
<b>Operadores de comparación</b>		
=	Igual a.	pa=siemens
==	Exactamente igual a (en el orden indicado).	ia==“Mason Henry”
all	Encuentra todos los términos (sin orden determinado).	ti all “paint brush hair”
any	Encuentra todos los términos introducidos.	ti any “motor engine”
within	Dentro de un intervalo de fechas	pd within “2005 2006” o pd within “2005, 2006”
>=	Mayor o igual a, es decir, en una fecha determinada o después de ésta.	pd >=2005 encontrará documentos publicados en 2005 o después.
<=	Inferior o igual a, es decir, en una fecha determinada o antes de ésta.	pd <=2005 encontrará documentos publicados en 2005 o antes.
<b>Búsqueda de cadenas</b>		
“ ”	Búsqueda de una expresión exacta	“seat belt”

¿Tiene alguna pregunta?

Póngase en contacto con nuestro centro de ayuda: [espacenet@epo.org](mailto:espacenet@epo.org)

# 02

## Guía rápida

Antes que nada acceda al sitio [www.epo.org/espacenet](http://www.epo.org/espacenet).

Puede elegir si desea acceder al servicio a través de la OEP, la Comisión Europea o una de las oficinas nacionales de patentes. Para ello utilice la función “Cambiar país” situada a la derecha de la pantalla.

En este documento hemos usado las pantallas del servidor de la OEP. La URL que debe recordar para ello es [www.epo.org/espacenet](http://www.epo.org/espacenet) que le dirigirá automáticamente a la base de datos mundial de Espacenet en <http://worldwide.espacenet.com>

The screenshot shows the Espacenet Patent search interface. At the top, the logo is displayed with the text "Europäisches Patentamt European Patent Office Office européen des brevets". The main title "Espacenet Patent search" is centered above the search bar. The search bar has a placeholder "Smart search" and a dropdown menu showing "EP rucksack". To the right of the search bar, there is a result summary for "Siemens EP 2007". On the left side, there is a sidebar with various sections: "Maintenance news" (including "Scheduled maintenance" and "Espacenet outages"), "News flashes", "Latest updates", and "Related links". In the center, there is a box titled "Smart search" which contains a sub-section for "Job openings for patent examiners" featuring a photo of a woman and text about recruiting 200 scientists and engineers.

La búsqueda simple es la mejor opción para la mayor parte de las búsquedas de patentes.

En la parte izquierda de la pantalla aparecen otras opciones de búsqueda.

Suscríbase a los Avisos de mantenimiento programado para obtener información actualizada sobre interrupciones del servicio.

# 03

## Búsqueda simple

El cuadro de búsqueda simple le permite introducir búsquedas de una sola palabra o de varias palabras, o instrucciones de búsqueda más complejas.

Todo lo que tiene que hacer es introducir una o varias palabras que describan el tipo de invención que busca y hacer clic en Buscar.

The image shows a screenshot of a search interface. At the top, it says "Smart search: [i]". Below that is a text input field containing the query "EP rucksack".

O bien puede introducir el número del documento de una patente, el nombre de un inventor o empresa o la fecha o año de un documento de patente.

No necesita saber el formato exacto del número, la lógica de aproximación se hace cargo de ello.

La búsqueda simple acepta igualmente sentencias de búsqueda para usuarios más experimentados.

The image shows a screenshot of a search interface. At the top, it says "Smart search: [i]". Below that is a text input field containing the query "ab=backpack or rucksack pa=seven pd=2010".

El lenguaje que utiliza la búsqueda simple es CQL (Contextual Query Language).

Puede utilizar operadores booleanos (AND, OR, NOT, etc.). La función de ayuda en línea le ofrece asesoramiento para formular consultas.

En el cuadro que figura al final del presente documento aparecen las distintas instrucciones que puede utilizar con la búsqueda simple.

# 04

## Otras opciones de búsqueda

Puede utilizar la **búsqueda avanzada** si desea combinar varios términos de búsqueda. Por ejemplo, puede buscar documentos de patente de un año y país determinados que incluyan palabras específicas en su título o resumen.

La **búsqueda por clasificación** es la opción que debe usar si le interesa encontrar todas las publicaciones de patentes de un área técnica determinada; se trata de una herramienta muy útil que utilizan los buscadores profesionales de patentes; puede tardar un poco en acostumbrarse a ella, pero generalmente el esfuerzo vale la pena.



# 05

## Listas de resultados

Sea cual sea el método de búsqueda que elija, su búsqueda generará una lista de resultados como la que presentamos aquí.

Puede cambiar de vista ampliada a vista compacta y viceversa haciendo clic aquí.

Esta función le permite descargar la lista de resultados en formato CSV o de MS-Excel.

The screenshot shows the Espacenet Patent search interface. At the top, there's a navigation bar with links for 'Europäisches Patentamt', 'Patent Office', 'Office européen des brevets', 'Deutsch', 'English', 'Français', 'Contact', and 'Change country'. Below the navigation is a search bar with dropdowns for 'About Espacenet' and 'Other EPO online services'. The main area is titled 'Result list' and shows a list of search results for 'Rucksack'. The results are presented in a grid format with columns for 'Sort by' (Upload date), 'Sort order' (Descending), and 'Sort'. The results are grouped under three titles: '1. Rucksack', '2. Rucksack with straps', and '3. Rucksack'. Each group contains several patent entries with details like Inventor, Applicant, CPC, IPC, Publication info, and Priority date. There are also 'Select all' checkboxes and 'Compact' and 'Export (CSV | XLS)' buttons at the top of each group. A 'Print' button is located on the right side of the result list. On the left, there's a 'Quick help' section with frequently asked questions and a 'Related links' sidebar.

Simplemente haga clic en el título de un documento para ver información más detallada sobre él.

Haga clic en ★ si desea añadir un documento a "Mi lista de patentes", para recuperarlo más tarde con un solo clic.

## **¿Necesita más ayuda?**

### **Ayuda en línea**

Utilice la función “Ayuda rápida” situada a la izquierda de la pantalla para obtener respuesta a las preguntas más frecuentes. Puede obtener información detallada a través del botón “Ayuda” situado en el menú horizontal principal, situado cerca de la parte superior de la pantalla. Para ponerse en contacto con el centro de ayuda, haga clic en el botón “Contacto”.

### **Asistente de Espacenet**

Para obtener más información acerca de Espacenet utilice el Asistente de Espacenet en [www.epo.org/espacenet-assistant](http://www.epo.org/espacenet-assistant)

Espacenet puede ofrecerle una visión de conjunto del estado de la técnica, pero si necesita realizar una búsqueda exhaustiva le recomendamos que busque la ayuda de un experto en información de patentes.

# 06

## Consultar un documento de patente

The screenshot shows the Espacenet Patent search results for document EP2422645 (A2). The page title is "Bibliographic data: EP2422645 (A2) — 2012-02-29". The document is a "Rucksack" type. The abstract is available in English, Chinese, and patenttranslate. The "patenttranslate" button is highlighted with a blue box.

**Bibliographic data: EP2422645 (A2) — 2012-02-29**

**Rucksack**

**Abstract**

**Translate this text into:** Chinese **patenttranslate**

**Priority number(s):** DE2010212047U20100831

**Also published as:** EP2422645 (A3) DE202010212047 (U)

**Abstract of EP2422645 (A2)**

**Priority date:** 2010-07-30 (DE)

**Classification:** A46F3/04; A46F2003/045

**Inventor(s):** ALTENHOFER BUDERN [DE] ;

**Applicant(s):** RTI SPORTS VERIT SPORTEARTKELN [DE] ;

**Description:** Description, Claims, Mosaic, Original document, Cited documents, Citation documents, INFADOC legal status, INFADOC patent family

**Quick help**

- What does A1, A2, A3 and B mean for a patent publication number?
- What happens if I click on 'In my account'?
- What happens if I click on the 'Register' button?
- How do I search for certain documents?
- How do I bookmark this page?
- Why does a list of documents with the heading 'Also published as' appear?

Haga clic para ver una lista completa de los miembros de la familia de patentes vinculados a este documento mediante al menos una prioridad.

Haga clic para ver otras solicitudes de patentes en las que se cita este documento.

Haga clic para ver los documentos citados por la oficina de patentes que describen las invenciones conocidas más próximas a la que figura en la solicitud.

Haga clic en "Documento original" para ver el documento de patente en formato PDF (si está disponible).



La función Traducir patente permite realizar una traducción mecánica de los resúmenes, reivindicaciones y descripciones del inglés a otras lenguas y viceversa.

Documentos de patente con las mismas prioridades (por lo general, solicitudes para la misma invención presentadas ante otras oficinas de patentes).

Haga clic para abrir el registro correspondiente del Registro Europeo de Patentes (únicamente solicitudes de patentes europeas, patentes euro-PCT y algunas patentes nacionales).



Français  
Patiens  
Espagnol  
Office européen  
des brevets

Espacenet  
Patent search

Deutsch English Français  
Contact  
Change country ▾

« About Espacenet Other EPO online services ▾

Search Result list My patents list (0) Query history Settings Help

EP2422645 (A2)

Bibliographic data

Description

Claims

Mosaics

Original document

Cited documents

Citing documents

INPADOC legal status

INPADOC patent family

Quick help ▾

- What happens if I click on "In my list"?
- What happens if I click on the "Request" button?
- How can I maximize the page?
- How can I download?
- How can I print?
- Why is the Original document not available for certain documents?

2

## Original document: EP2422645 (A2) — 2012-02-29

★ In my patents list Previous < 3 / 127 > Next × EP Register + Report data error

Print

Rucksack

Page 1 of Abstract Bibliography

Maximized

Download



(11) EP 2 422 645 A2

### EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(43) Veröffentlichungstag:

(51) Int CL:  
29.02.2012 Patentlatt 2012/09 A45F 3/04 (mm;eu)

(21) Anmeldenummer: 11173889.0

(22) Anmelddatum: 12.07.2011

(12)

(44) Benennung Vertragsgesellschaften:

AL AT AR BE BG CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO  
PL PT RO RS SE SI SK SM TR  
Beteiligte Erteilungsinstanzen:

BA ME

(30) Priorität: 31.08.2010 DE 20201012047 U

(72) Erfinder: Altmüller, Björn

54295 Trier (DE)

(71) Anspruchsteller: RTI Sports Vertrieb von Sportartikeln

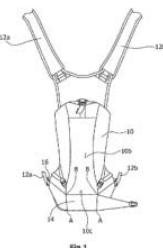
(74) Vertreter: von Kreisler Setting Werner  
Rechtsanwalt  
Dolchmühle am Dom  
Bahnhofsvorplatz 1

50667 Köln (DE)

GmbH  
50667 Köln (DE)

(54) Rucksack

(57) Die Erfindung betrifft einen Rucksack, insbesondere einen Fahrrad-Rucksack mit einem Bettfänger (10) und zwei Tragegurten (12a, 12b), die jeweils an ihrem oberen Ende mit einer Klemme (13a, 13b) mit dem Bettfänger (10) verbunden sind. Zum Entfernen der Tragegurte sind die unteren Enden der Tragegurte (12a, 12b) oder an sie angeschlossene Teile so gebaut, dass sie am weitesten teilweise um den Bettfänger (10) herumgeführt und umgreifen diesen zumindest teilweise. Die unteren Enden der Tragegurte (12a, 12b) bzw. des Zwischenstiels (14) sind in einem Innern Bereich des Bettfängers (10) mit diesem verbunden.



645 A2

Guardar/abrir el documento completo en formato de archivo PDF.

Haga clic en “Maximizar” para abrir el documento en otra ventana más grande.

Imprimir la página actual del documento.

Este folleto es una traducción del material proporcionado por la Organización Europea de Patentes (OEP). Ha sido traducido por la Oficina Española de Patentes y Marcas con el permiso de la OEP. La OEP no acepta ninguna responsabilidad sobre la precisión de la traducción. La versión original está disponible en la página web de la OEP ([www.epo.org/publications](http://www.epo.org/publications))

## OFICINA EUROPEA DE PATENTES

### Múnich

Sede central  
Erhardtstr. 27  
80469 Múnich - Alemania  
Tel.: + 49 (0) 89 2399-0  
Fax: + 49 (0) 89 2399-4560

Dirección postal  
80298 Múnich  
Alemania

### La Haya

Patentlaan 2  
2288 EE Rijswijk - Países Bajos  
Tel.: + 31 (0) 70 340-2040  
Fax: + 31 (0) 70 340-3016-4560

Dirección postal  
Postbus 5818  
2280 HV Rijswijk  
Países Bajos

### Berlín

Gitschner Str. 103  
10969 Berlín - Alemania  
Tel.: + 49 (0) 30 25901-0  
Fax: + 49 (0) 30 25901-840

Dirección postal  
10958 Berlín  
Alemania

### Viena

Rennweg 12  
1030 Viena - Austria  
Tel.: + 43 (0) 1 521 26-0  
Fax: + 43 (0) 1 521 26-3591

Dirección postal  
Postfach 90  
1031 Viena  
Austria

### Bruselas

Avenue de Cortenbergh 60  
1000 Bruselas  
Bélgica  
Tel.: + 32 (0) 2 274 15-90  
Fax: + 32 (0) 2 201 59-28



[www.epo.org](http://www.epo.org)

# Espacenet

Acceso libre a 80 millones de documentos de patentes  
de todo el mundo

## OFICINA ESPAÑOLA DE PATENTES Y MARCAS

### DIRECCIÓN

Paseo de la Castellana, 75 • 28071 Madrid. ESPAÑA

### METRO

Nuevos Ministerios

### AUTOBUSES

3-5-7-14-16-19-27-37-40-43-45-51-64  
66-124-126-128-147-149-150-C1 y C2

### CORREO ELECTRÓNICO

informacion@oepm.es

### INFORMACIÓN

Tel.: 902 157 530 (horario: de Lunes a Viernes de 9:00 a 18:00 h.)  
(del 1 de Julio al 31 de Agosto de 9:00 a 15:00 h.). Fax: 91 349 55 97

### HORARIO

Horario en los servicios de Registro:

Lunes a Viernes de 9:00 a 14:30 y de 16:00 a 18:00 h.

Sábados 9:00 a 13:00 h.

Horario en los servicios de Registro (del 1 de Julio al 31 de Agosto):

Lunes a Viernes de 9:00 a 14:30 h.

Sábados 9:00 a 13:00 h.

El horario del servicio de caja: Lunes a Viernes de 9:00 a 14:30 h.

### PÁGINA WEB

[www.oepm.es](http://www.oepm.es)



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, ENERGÍA  
Y TURISMO



Oficina Española  
de Patentes y Marcas